Zahradní plynové grily a venkovní kuchyně (LPG)

Zahradní plynový gril 4hořákový (3+1) 13,5 kW s bočním vařičem a skříňkou GEKO G80515

Model: GE1222_G80515_PJ • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Výkonný venkovní pojízdný plynový gril GEKO G80515 v matně černém ocelovém provedení s celkovým tepelným příkonem 13,5 kW (3 hlavní nerezové hořáky pod víkem s teploměrem + 1 krytý boční vařič), horním ohřívacím roštem, odkládací policí a uzavíratelnou dvoudveřovou skříňkou na 4 kolečkách.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_G80515_PJ (GEKO G80515)
Typ plynového spotřebiče	Venkovní zahradní plynový gril na propan-butan / propan (kategorie I3B/P)
Počet hořáků	4 nezávisle regulovatelné hořáky v uspořádání 3 + 1
Celkový jmenovitý tepelný příkon	13,5 kW (3 hlavní trubicové hořáky + 1 boční kruhový vařič na omáčky/pánev)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_G80515_PJ (GEKO G80515)
Typ plynového spotřebiče	Venkovní zahradní plynový gril na propan-butan / propan (kategorie I3B/P)
Počet hořáků	4 nezávisle regulovatelné hořáky v uspořádání 3 + 1
Celkový jmenovitý tepelný příkon	13,5 kW (3 hlavní trubicové hořáky + 1 boční kruhový vařič na omáčky/pánev)
Palivo a provozní přetlak	LPG (G30 propan-butan / G31 propan), nízkotlaký regulátor 30 / 37 mbar dle štítku
Zapalování hořáků	Integrované piezoelektrické zapalování v otočných regulačních knoflících
Grilovací prostor	Hlavní dělený grilovací rošt s rozptylovači plamene + horní vyklápěcí ohřívací rošt
Víko grilu	Černě lakované ocelové víko s velkým nerezovým madlem a vestavěným teploměrem
Boční plochy	Levá pevná odkládací police s logem GEKO + pravý boční vařič s výklopným krytem
Spodní podvozek	Uzavíratelná dvoudveřová skříňka s nerezovými madly a 4 otočnými pojezdovými kolečky (s brzdou)
Odvod tuku	Vyjímatelný spodní odkapávací plech / miska na vypečený tuk
Doporučené příslušenství	Ochranný nepromokavý obal na míru GEKO CG80515-0 + regulátor a LPG hadice EN 16436

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Poklop s teploměrem a nerezovým madlem** – Umožňuje nepřímé grilování a pečení s přesnou kontrolou vnitřní teploty.
- **2. 3 hlavní trubicové hořáky s kryty (aromatizéry)** – Rovnoměrně ohřívají grilovací plochu a odpařují šťávy bez šlehání plamenů z tuku.
- **3. Hlavní grilovací rošt + horní ohřívací rošt** – Slouží k přímému grilování pokrmů a udržování teploty hotového masa či pečiva.
- **4. Pravý boční plynový vařič s víkem** – Čtvrtý hořák s vlastním knoflíkem pro přípravu příloh, omáček či horkých nápojů; po sklopení víka slouží jako police.
- **5. Levá odkládací police GEKO** – Praktická pracovní plocha pro talíře, koření a grilovací náčiní.
- **6. Čelní ovládací panel se 4 knoflíky** – Plynulá regulace výkonu každého hořáku s vestavěným piezo zapalováním.
- **7. Vyjímatelný odkapávací plech na tuk** – Zachytává vypečenou mastnotu a usnadňuje hygienické čištění po grilování.
- **8. Dvoudveřová spodní skříňka** – Krytý úložný prostor s nerezovými madly a větracími otvory ve spodní a boční části.
- **9. 4 pojezdová kolečka s brzdami** – Zajišťují snadné přesouvání po terase a bezpečnou aretaci na místě.
- **10. Přívodní plynové hrdlo pod panelem** – Pro připojení nízkotlaké LPG hadice se sponami/závitem a regulátoru tlaku.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

VÝHRADNĚ PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ! – SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHELNATÝM (CO): Gril NIKDY nepoužívejte v domě, garáži, pergole s plachtami, stanu ani karavanu!

TEST TĚSNOSTI MÝDLOVOU VODOU! – Po každé výměně PB lahve zkontrolujte všechny spoje mýdlovým roztokem – NIKDY nehledejte únik plynu otevřeným plamenem!

Žáruvzdorné grilovací rukavice EN 407 – Víko, rošty a bočnice dosahují teplot přes 250 °C – manipulujte výhradně v žáruvzdorných rukavicích!

Bezpečný odstup min. 1,5 m – Udržujte gril min. 1,5 m od dřevěných stěn, nábytku, suché trávy a hořlavin; nepřemisťujte zapálený gril!

Ochrana dětí a zvířat – Nenechávejte rozpálený gril bez dozoru a zamezte přístupu malým dětem!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Postavte gril na pevný, vodorovný a nehořlavý venkovní podklad a zabrzděte pojezdová kolečka.
2. Zkontrolujte, že všechny 4 regulační knoflíky jsou v poloze VYPNUTO (OFF), hadice EN 16436 není zpuchřelá či skřípnutá a nepřekročila dobu životnosti.
3. Připojte certifikovaný nízkotlaký regulátor tlaku odpovídající výrobnímu štítku spotřebiče (30/37 mbar) k svisle stojící PB lahvi, otevřete ventil lahve a proveďte test těsnosti pěnotvorným roztokem.
4. Zkontrolujte čistotu odkapávacího plechu na tuk (nahromaděný starý tuk hrozí vzplanutím!) a volnou průchodnost Venturiho trubic hořáků (ochrana před pavučinami).
5. Před zapálením VŽDY plně otevřete hlavní víko grilu i víko bočního vařiče!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. ZAPALOVÁNÍ S OTEVŘENÝM VÍKEM: Zatlačte zvolený knoflík dovnitř a otočte jím doleva na polohu MAX (ozve se cvaknutí piezo jiskry a hořák vzplane).
2. Pokud hořák nevzplane do 5 sekund, otočte knoflík zpět na OFF, vyčkejte 5 minut na vyvětrání plynu a teprve poté opakujte zapalování!
3. Zavřete víko a předehřejte gril po dobu 10–15 minut pro vypálení roštu, poté nastavte požadovaný plamen mezi MIN a MAX.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při použití bočního vařiče mějte jeho krycí víko vždy vyklopené a používejte hrnce/pánve o průměru cca 14–22 cm.
5. UKONČENÍ GRILOVÁNÍ: Nejprve uzavřete hlavní ventil na PB lahvi, nechte vyhořet zbytkový plyn z hadice a poté otočte všechny 4 knoflíky grilu do polohy OFF.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém grilování (po vychladnutí pod 50 °C) vyjměte a vyčistěte odkapávací plech na tuk a rošty očistěte mosazným kartáčem.
Pravidelně	Minimálně 1× za sezónu vyčistěte trubice hořáků od pavučin a zbytků jídla (ucpaná trubice může způsobit zpětné šlehnutí plamene pod ovládací panel!).
Pravidelně	Zcela vychladlý gril s odpojenou PB lahví chraňte venku nepromokavým obalem GEKO CG80515-0; tlakovou PB lahev nikdy neskladujte ve sklepě ani pod úrovní terénu!

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hořák nezapaluje na cvaknutí piezo	Prázdná PB lahev, zavřený ventil nebo zanesená elektroda tukem	Ověřte otevření PB lahve, očistěte hrot zapalovací elektrody u hořáku a zkontrolujte mezeru cca 3–4 mm.
Žlutý čadivý plamen a nízký výkon	Pavučina či hmyz ve Venturiho trubici hořáku	Uzavřete plyn, nechte vychladnout, demontujte hořák a vyčistěte přívodní vzduchovou trubici kartáčkem.
Vzplanutí tuku pod roštem (Flare-up)	Přetékající marináda nebo nevyčištěný odkapávací plech	NIKDY nehaste hořící tuk vodou! Ihned zavřete ventil PB lahve, vypněte knoflíky, nechte otevřené víko a prípadně uhaste jedlou sodou či hasicím přístrojem tř. F/BC.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Zahradní plynový gril 4hořákový (3+1) 13,5 kW s bočním vařičem a skříňkou GEKO G80515**
Typové označení / Model: **GE1222_G80515_PJ** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Zahradní plynový gril 4hořákový (3+1) 13,5 kW s bočním vařičem a skříňkou GEKO G80515

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 498 (Spotřebiče na zkapalněné uhlovodíkové plyny – Venkovní rožně a grily)
- ČSN EN 16129 / ČSN EN 16436-1 (Požadavky na připojovací příslušenství LPG)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.